



El Mediterráneo, la conexión de tres mundos. Un bicentenario y muchos desafíos comunes
O Mediterrâneo, a conexão de três mundos. Um bicentenário e muitos desafios comuns

Del 5 al 25 de agosto
Avilés - Porto - Lisboa - Ceuta - Mahón - Cartagena - Cádiz

Campaña 2011



Manual de procedimientos para los instructores de la UIM
Manual de procedimentos para os instrutores da UIM

U.PORTO

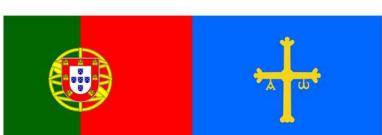
 **ciimar**
Centro Interdisciplinar
de Investigação
Marinha e Ambiental




UNIVERSIDAD DE OVIEDO



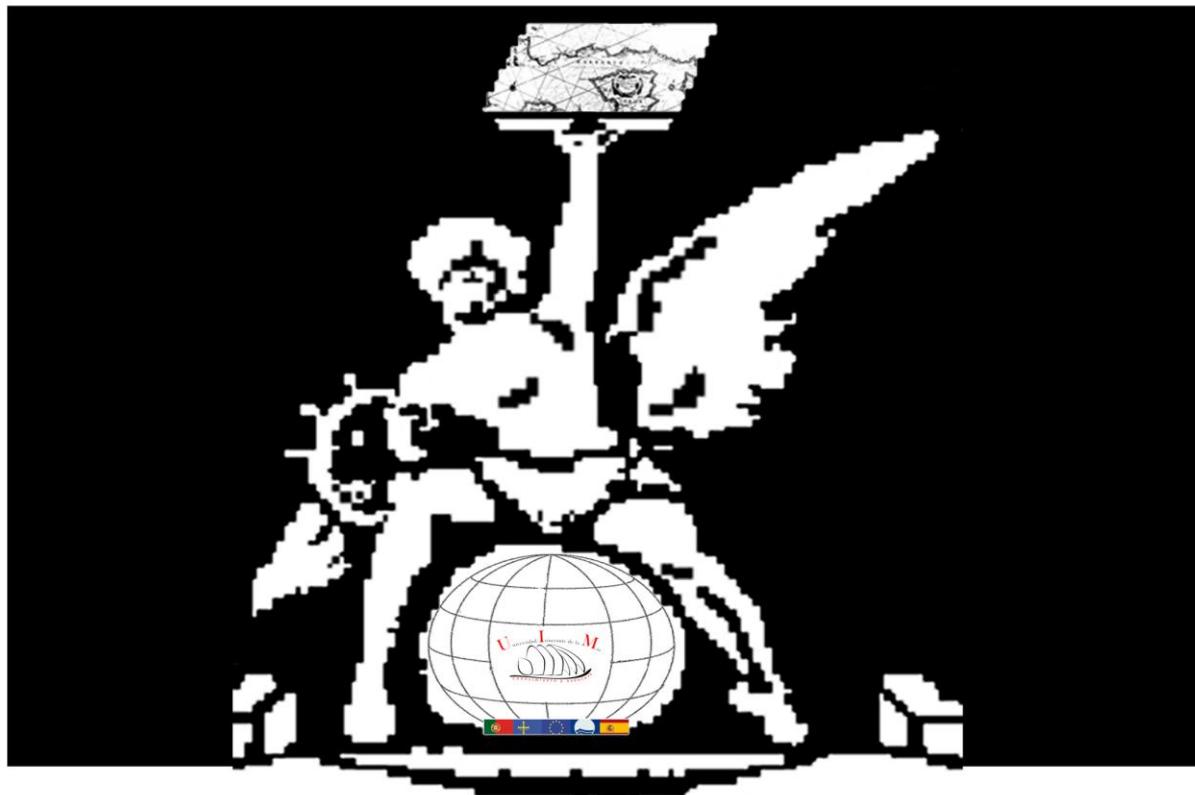

CeCodet
Universidad de Oviedo





El Mediterráneo, la conexión de tres mundos. Un bicentenario y muchos desafíos comunes
O Mediterrâneo, a conexão de três mundos. Um bicentenário e muitos desafios comuns

Del 5 al 25 de agosto
Avilés - Porto - Lisboa - Ceuta - Mahón - Cartagena - Cádiz
Campaña 2011



Manual de procedimientos para los instructores de la UIM
Manual de procedimentos para os instrutores da UIM

U.PORTO

 **ciimar**
Centro Interdisciplinar
de Investigação
Marinha e Ambiental




UNIVERSIDAD DE OVIEDO




CeCodet
Universidad de Oviedo



Redactado por la Dirección General de la *UIM* en desarrollo de sus funciones.

Editado por la división de cooperación del CeCodet de la Universidad de Oviedo para la *UIM*.

Avilés, 29 de julio de 2011

Manual de procedimientos para los instructores de la UIM

Documento complementario a la *Guía Docente* del curso de mar de la campaña 2011 de la UIM y a las *Normas Gerais de Embarque* en el *NTM Creoula*

Este documento tiene como finalidad servir de guía y referencia para las operaciones diarias relacionadas con la rutina de la vida a bordo y está destinado a los PTM / instructores, a quienes la Universidad de Oviedo, la de Porto y la *Escola Naval* agradecen encarecidamente su valioso y desinteresado trabajo que, siguiendo la mejor tradición naval, hacen con precisión y concisión, con respeto y cariño a los *instruendos* y sintiendo que forman parte de una organización única en el mundo, la *UIM*, a la que sirven con alegría, concretando el rumbo que marcan la *Guía Docente* y las *Normas Gerais del NTM Creoula*; pero, sobre todo, la exigencia del curso les obliga a ir más allá de lo contenido en estos documentos para ofrecer una referencia constante y amiga en esta singular aventura de conocimiento, contribuyendo así a alimentar la atmósfera de excelencia que es la que hace navegar al *NTM Creoula* en asociación con la Universidad Itinerante de la Mar. *Obrigado y vá con Deus*

ÍNDICE

I. DIRECTORES DE DÍA (DD)	6
II. PROFESORES TUTORES DE MAR (PTM)	7
III. COORDINADORA DE MAR (CM)	8
IV. FORMACIONES	8
V. CAMBIOS DE GUARDIA	9
VI. REUNIÓN MATINAL	9
VII. REVISIÓN DE CAMARETAS	9
VIII. ENCUADRE DE LOS INSTRUENDOS EN LOS CUARTOS	10

I. DIRECTORES DE DÍA (DD)

Han sido nombrados directores de día durante la fase de embarque los profesores D. Tomas Cortizo (durante toda la duración del curso) (D. Rui Silva Cabral/ D. Manuel Teves/D. Rodrigo Osorio en relevos) y D. Carlos Cardoso (durante toda la duración del curso)

Actúan como delegados del director de *treino*, transmitiendo las instrucciones del director de *treino*, interviniendo y coordinando las actividades del día en aplicación del programa general y de esa delegación.

Funciones de los Directores de día:

- Reunirse cada día a las 7:45h, con el director de *treino* a la entrada y a la salida del período de su responsabilidad para informar del desarrollo e incidencias.
- Firmar la hoja de servicio de día que estará en el puente.
- Coordinarse con el PTM que le va a sustituir en la guardia.
- Mantener permanentemente informado al director de *trenio* de los asuntos de interés para la vida a bordo de los *instruendos*.
- Informar en la formación de la mañana de las actividades, los servicios del día y la vestimenta que se debe llevar.
- Resolver las incidencias que surjan en su turno en coordinación con los PTM.
- Anunciar las distintas actividades por megafonía.
- Asegurar la asistencia y puntualidad de los *instruendos* en todas las actividades.
- En las visitas, serán los responsables del conteo de los *instruendos*, subiendo en último lugar al autobús.
- Velar por el buen desarrollo del curso durante el periodo de su responsabilidad.
- Asegurar las formaciones.
- Supervisar diariamente las condiciones de camarotes y espacios comunes.
- En las ciudades de recalada supervisar el cumplimiento preciso de las actividades y atender incidencias, haciendo cumplir horarios
- Supervisar la labor de las guardias y velar por el normal descanso nocturno
- Asegurar lo preciso para el desarrollo en tiempo y forma de palestras y talleres.

Los directores de día comenzaran a ejercer su función el lunes 8 y rotatoriamente la irán desempeñando hasta el jueves 25, tanto en navegación como en recalada.

II. PROFESORES TUTORES DE MAR (PTM)

- Los **profesores tutores de mar** se agruparan en cuartos y cada uno de ellos estará integrado por un número igual de alumnos.
 - o *Trinquette*: D. Tomas Cortizo y D. Allan Souza.
 - o *Contratrinquette*: D. Manuel Teves/D. Rodrigo Osorio y D. Alberto Vizcaino.
 - o *Mayor*: D. Carlos Cardoso y D. Ramón Muñiz.
 - o *Mesana*: D^a Rosa Pérez y D. Ildefonso Simões.
- Los PTM colaboran en su guardia, deben estar al tanto de las incidencias que sucedan en su trozo y en su guardia, comunicándoselas al director de día. La pareja de tutores se podrá turnar cada dos horas en el servicio de guardia previo conocimiento del director de día y anotación en el cuadrante
- Mientras se encuentran realizando el servicio de guardia, vestirán el mismo chaleco que portan los *instruendos* como indicativo de dicha tarea.

Funciones de los PTM:

- Realizar las tareas que tienen encomendadas (palestras, talleres etc).
- Los PTM de guardia se encargan de supervisar que todos los *instruendos* estén en sus puestos, desempeñando la labor que le corresponde, y pendientes de cualquier alteración.
- Informarán inmediatamente al director de día de las incidencias que consideren significativas para los instruendos.
- Supervisarán las gráficas de rumbos de cada una de las etapas de la fase navegación en la que se anotará el derrotero, la fuerza, dirección del viento y el estado de la mar a partir de las anotaciones tomadas durante la guardia de puente.
- Supervisarán a los *instruendos* de su cuarto las gráficas de presión y temperatura tomadas en cada una de las etapas de la fase de navegación.
- Velarán para que el grupo de su cuarto cumpla las normas esenciales de convivencia y respeto para contribuir a una travesía provechosa
- Comprobarán periódicamente el avance de sus *instruendos* en la elaboración del diario de a bordo y de los proyectos de su grupo.
- Cuando a un PTM le corresponda ejercer la función de director de día, será sustituido por D. Milton Esteves, D. Rui Cabral, D. Julio Vivas que realizarán la misión de PTM suplentes.
- Durante las guardias, ocuparán su posición en popa y a babor, y durante ellas efectuarán rondas periódicas.
- Seguirán las instrucciones del director de treino y del director de día

III. COORDINADORA DE MAR (CM)

La coordinadora de mar se encargará de la armonización, archivo y control de las actividades del curso. Esta función la realizará la PTM Dª Rosario Martínez Álvarez. Además le corresponderá custodiar y elaborar documentación necesaria para el funcionamiento de la UIM durante el desarrollo del curso.

Funciones de la SME:

- Elaborar los siguientes cuadrantes:
 - Cuadrantes diarios de las guardias de los cuartos.
 - Cuadrantes de rotaciones de los directores de día y los PTM que los sustituyan.
 - Cuadrantes de las guardias que realiza cada alumno.
- Llevar la relación diaria de talleres y palestras
- Determinar la uniformidad para las actividades en mar y tierra.
- Llevar la relación de las actividades en las ciudades de recalada.
- Archivar los ocho gráficos realizados por cada *instruendo* correspondientes a la derrota, a presión y temperatura. Y los correspondientes a los derroteros y enfilaciones.
- Se hará cargo del protocolo
- Escribir diariamente el diario de a bordo para posteriormente el elaborar el cuaderno de bitácora del curso.
- Colocar la hoja de servicio y actividades diaria

IV. FORMACIONES

➤ Formación de la mañana o medio navio y faina geral de limpeças.

- Los directores de día, saliente y entrante, se colocarán junto con el señor inmediato y mestre.
- Los *instruendos* se colocarán en filas y al final se colocará el tutor que comience la guardia.
- En el altillo, a la izquierda de las filas se colocan el resto de profesores
- El director de día saliente se despide y el entrante comenta el plan de actividades del día.
- Esta formación no es una asamblea, por lo que los procedimientos serán distintos a los de ésta que serán convocadas a otra hora.
- El cuarto que salió de guardia a las cuatro de la mañana, puede permanecer durmiendo hasta las nueve. A esa hora deben quedar libres camarotes, baños y zonas comunes para que comience la faena general de limpieza.
- Uno de los instructores de cada uno de los dos cuartos que hacen la faena geral de limpeças colaborará en las mismas.

➤ Entradas y salidas en las ciudades de recalada

- Todos los embarcados se colocarán en la borda que se indique en el orden correspondiente, a cada palo situándose un tutor al principio y otro al final de su cuarto, verificando que su grupo está bien alineado. Supervisa el director de día

que asegura la maniobra la presencia de todos y la compostura en la maniobra, que tiene como finalidad el saludo a la ciudad y la seguridad en el atraque

V. CAMBIOS DE GUARDIA

- Las guardias comienzan el lunes 8 a las 8h. de la mañana y finalizan el jueves 25 a las 8h. de la mañana.
- En las ciudades de recalada se detiene la rotación de cuartos para las guardias, aunque habrá que disponer algunos servicios (cocina y comedor) que cubrirá el cuarto que le tocaba la guardia o los que hagan usos de dichos servicios según se estime conveniente.
- La CM entregará el cuadrante de la guardia al tutor que comienza el turno de dos horas. El otro tutor permanece de retén y a las dos horas entrará de guardia y poniendo en ese momento el chaleco que le hará entrega su compañero tutor saliente de la guardia.
- Cada tutor firmará la hoja que figurara en una carpeta del puente cuando entre de guardia
- El tutor que entra de guardia se reúne con los *instruendos* de su cuarto en el combés en medio del navío 5 minutos antes de que acabe la guardia. Esperan al tutor saliente y al oficial de guardia, se dan novedades, se distribuye la guardia por sus puestos, acompañado por el tutor saliente que retire a los suyos, quienes intercambian los petos.
- En el caso de que algún puesto de guardia no tuviera funciones en ese momento (rancheiro o cocina) el chaleco de esos puestos permanecerá en el lugar acordado para que el tutor siguiente pueda disponer de ellos.
- No se mezclarán unos chalecos con otros, los de cocina serán siempre usados en ese puesto y así con todos los demás.

VI. REUNIÓN MATINAL

- Todas las mañanas durante las limpiezas generales los PTM se reunirán con el DG en la popa del barco o en la cámara de popa para revisar el desarrollo del curso y ajustar el programa de actividades.

VII. REVISIÓN DE CAMARETAS

- Diariamente, después de la reunión de la mañana, la PTM Rosa Pérez y el director de día revisarán la camareta femenina y las masculinas respectivamente para garantizar que estén perfectamente arranchadas. El objetivo es evitar posibles problemas durante la navegación y asegurar el confort de todos.

VIII. ENCUADRE DE LOS INSTRUENDOS EN LOS CUARTOS

- El domingo día 7 de agosto por la mañana en la *Escola Naval*, durante una hora aproximadamente (de 10:45 a 11:45h.), se realizará la tarea de encuadre de los *instruendos* en cada uno de los palos, atendiendo al proyecto que deseen realizar, de forma que en cada palo haya *instruendos* que realicen proyecto largo y otros que elijan proyecto corto (pueden ser 8-2, 7-3, 6-4, 5-5).
- El DG iniciará el proceso explicando en qué consisten los dos tipos de proyectos (largo y corto) y comentará el método de encuadramiento y selección de proyectos a partir de las asignaturas que los *instruendos* deberán elegir para encuadrarse y formar cuatro grupos o cuartos de 10 u 11 *instruendos* cada uno. Atendiendo a una distribución equilibrada en cuanto a nacionalidad, género, disciplina.
- **Proyectos de mar.**
 - Esquina 1 - Asignatura: **Geografía** (Ciudades, demografía, puertos, urbanización litoral....). PTM responsables D.Tomás Cortizo y D. Milton Esteves
 - Esquina 2 - Asignatura: **Recursos Marinos** (Pesca, cultivos marinos, Espacios marítimos clasificados....) PTM responsables D. Alberto Vizcaino y D. Allan Souza
 - Esquina 4 - Asignatura: Gestión de Océanos y Sostenibilidad (Explotación petrolífera, tráficos, explotación pesquera, contaminación...). PTM responsables D. Ildefonso Simões y D. Rodrigo Ozorio
 - Esquina 5 - Asignatura: Geopolítica (Libia, Argelia, Palestina, energía, Sahara, Sahel...). responsables D. Carlos Cardoso, D. Rui Silva Cabral y D. Manuel Teves
- Proyectos cortos:
 - **Náutica** (D. Carlos Cardoso)
 - **Comunicación** (D. Ramón Muñiz)
 - **Documental** (D. Milton Esteves)
 - **Animación** (Dª Rosa Perez)
- Antes de la hora del almuerzo todos los *intruendos* deberán estar encuadrados y la lista resultante se le pasará al inmediato del *NTM Creoula* para que haga las tarjetas personales correspondientes asignándoles las literas, las xangadas etc.
- Si alguien tuviera la necesidad (de fuerza mayor) de cambiar de litera lo hará con los de su cuarto.
- Después del almuerzo será tarde libre. Los PTM pueden aprovechar algún momento para acomodar sus macutos y el material para sus talleres en el navío. Cada PTM es responsable de su material.



El curso de mar de la campaña 2011 de la UIM está dedicado a la memoria de D. Fernando Villaamil, ilustre marino, asturiano y español, y al viaje de circunnavegación de la corbeta Nautilus realizado entre 1892 y 1894.

DIRECTORES DE DÍA

DIA	LUGAR	DIRECTOR	FIRMA	PTM SUSTITUCIÓN
lunes 8	salida Lisboa	TOMAS CORTIZO		RUI CABRAL
martes 9	navegación	MANUEL TEVES		RUI CABRAL
mierc 10	navegación	CFR C CARDOSO		RUI CABRAL
jueves 11	Ceuta	TOMAS CORTIZO		
vierne 12	navegación	MANUEL TEVES		
sabad 13	navegación	CFR C CARDOSO		
domin 14	navegación	TOMAS CORTIZO		
lunes 15	navegación	MANUEL TEVES		
martes 16	Mahón	CFR C CARDOSO		
mierco 17	Mahón	TOMAS CORTIZO		
jueves 18	Mahón	RODRIGO OZORIO		
vierne 19	navegación	CFR C CARDOSO		
sabad 20	navegación	TOMAS CORTIZO		
domin 21	Cartagena	RODRIGO OSORIO		
lunes 22	Cartagena	CFR C CARDOSO		
martes 23	salida Cartagena	TOMAS CORTIZO		
mierco 24	Navega	RODRIGO OZORIO		
jueves 25	Llegada Cádiz	CFR C CARDOSO		

GUARDIAS INSTRUENDOS

NOMBRE:

CUARTO:

TUTORES:

DIA	LUGAR	COCINA	LEME/VIGIA	RANCHEIRO	PUENTE	L.A.
		HORA	HORA	HORA	HORA	HORA
lunes 8	SALIDA LISBOA					
martes 9	NAVEGACIÓN					
Mierc. 10	NAVEGACIÓN					
jueves 11	CEUTA					
viern 12	NAVEGACIÓN					
saba 13	NAVEGACIÓN					
domi 14	NAVEGACIÓN					
lunes 15	NAVEGACIÓN					
mart 16	MAHON					
mier 17	MAHON					
jueve 18	MAHON					
vierne 19	NAVEGACIÓN					
sabad 20	NAVEGACIÓN					
domi 21	CARTAGENA					
lune 22	CARTAGENA					
marte 23	SALIDA CARTAGE					
mier 24	NAVEGA					
jueve 25	LLEGADA CADIZ					

GUARDIAS

DIA 8, SALIDA DE LISBOA

HORA	CUARTO	TUTOR	FIRMA	PUESTO	PUENTE	LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
8-12						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
12-16						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
16-20						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
20-00						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
00-4						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA
4-8						LEME/ VIGIA	COMEDOR	COCINA	LA

PALESTRAS/TALLERES

DIA	LUGAR	HORA	PALESTRA/TALLER	PROFESOR
lunes 8				
martes 9				
miércoles 10				
jueves 11				
viernes 12				
sábado 13				
domingo 14				
lunes 15				
martes 16				
miércoles 17				
jueves 18				
viernes 19				
sábado 20				
domingo 21				
lunes 22				
martes 23				
miércoles 24				
jueves 25				



U.PORTO



UNIVERSIDAD DE OVIEDO

<http://escolanalvel.marinha.pt>
www.ciimar.up.pt
www.unioviedo.es/cecodet
www.marinha.pt/Creoula

Patrocinan



Ayuntamiento de Avilés
FUNDACION ALVARGONZALEZ

fundación
hc energía
grupo edp

cajAstur

JOLUVI

Puerto de Avilés
Autoridad Portuaria de Avilés

Colaboran

Dofesa Nacional

Armada Española

Real Liga Naval Española

Real Federación
Náutico de España

Riucenter

Real Federación
Náutico de España

Real Liga Naval Española

Real Federación
Náutico de España

Real Federación
Náutico de España

Gobierno del Principado de Asturias
CONSELLERIA DE MEDIO AMBIENTE,
DEPORTE Y CONSTRUCCIONES

UAig
UNIVERSIDAD DE ASTURIAS

CeCdet
2+2

UFES

Operan:

CeCdet
Universidad de Oviedo

ciimar
Centro Interdisciplinar
de Investigación
Marina e Ambiental



Difunden

ELCOMERCIO

Ineos
LA NUEVA ESPAÑA

uniovi d



U.PORTO



UNIVERSIDAD DE OVIEDO


<http://escolanaval.marinha.pt>
www.ciimar.up.pt
www.unioviedo.es/cecodet
www.marinha.pt/Creoula

Patrocinan



Operan:



Colaboran



Difunden

ELCOMERCIO

lne.es
LA NUEVA ESPAÑA

uniovied